

## EDUCATION SERIES VOLUME XXII ENGLISH EDUCATION IN THE ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS

Then she told him the story of Anca, daughter of Behram Gour, with Anca, daughter of the wind, and described to him her dwelling-place and her island, whereupon quoth Er Reshid, 'O Tuhfet es Sedr, (252) tell me of El Anca, daughter of Behram Gour; is she of the Jinn or of mankind or of the birds? For this long time have I desired to find one who should tell me of her.' 'It is well, O Commander of the Faithful,' answered Tuhfeh. 'I asked the queen of this and she acquainted me with her case and told me who built her the palace.' Quoth Er Reshid, 'I conjure thee by Allah, tell it me.' And Tuhfeh answered, 'It is well,' and proceeded to tell him. And indeed he was amazed at that which he heard from her and what she told him and at that which she had brought back of jewels and jacinths of various colours and precious stones of many kinds, such as amazed the beholder and confounded thought and mind. As for this, it was the means of the enrichment of the Barmecides and the Abbasides, and they abode in their delight... For whom is thy departure even as a father's loss! To fly or creep, like nestlings, alone, they strive in vain... For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair... They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho! Queen Kemeriyeh embraced her, as also did Queen Zelzeleh and Queen Wekhimeh and Queen Sherareh, and the former said to her, 'Rejoice in assured deliverance, for there abideth no harm for thee; but this is no time for talk.' Then they cried out, whereupon up came the Afrits ambushed in the island, with swords and maces in their hands, and taking up Tuhfeh, flew with her to the palace and made themselves masters thereof, whilst the Afrit aforesaid, who was dear to Meimoun and whose name was Dukhan, fled like an arrow and stayed not in his flight till he came to Meimoun and found him engaged in sore battle with the Jinn. When his lord saw him, he cried out at him, saying, 'Out on thee! Whom hast thou left in the palace?' And Dukhan answered, saying, 'And who abideth in the palace? Thy beloved Tuhfeh they have taken and Jemreh is slain and they have gotten possession of the palace, all of it.' With this Meimoun buffeted his face and head and said, 'Out on it for a calamity!' And he cried aloud. Now Kemeriyeh had sent to her father and acquainted him with the news, whereat the raven of parting croaked for them. So, when Meimoun saw that which had betided him, (and indeed the Jinn smote upon him and the wings of death overspread his host,) he planted the butt of his spear in the earth and turning the point thereof to his heart, urged his charger upon it and pressed upon it with his breast, till the point came forth, gleaming, from his back..It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them..Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber... An you'd of evil be quit, look that no evil yon do; Nay, but do good, for the like God will still render to you... Persist not on my weakness with thy disdain nor be Treason and breach of love its troth to thee attributed;... And unto Irak fared, my way to thee to make, And crossed the stony wastes i' the darkness of the night... To God of all the woes I've borne I plain me, for I pine For longing and lament, and Him for solace I entreat... Ah, then will I begin on you with chiding than the breeze More soft, ay pleasanter than clear cold water and more sweet... b. Bakoun's Story of the Hashish-Eater cxliii... And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight... c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv.112. Abdallah ben Nafi and the King's Son of Cashghar dccccli... O son of Simeon, give no ear to other than my say. How bitter from the convent 'twas to part and fare away!.10. The Birds and Beasts and the Son of Adam cxlvi.116. The Two Kings and the Vizier's Daughters M.Now Ilmeddin Senjer was at that time Master of Police and he was a man of experience, well versed in affairs: so the king sent for him and when he came before him, he discovered to him that which was in his mind. Quoth Ilmeddin Senjer, 'I will do my endeavour for that which our lord the Sultan seeketh.' Then he arose and

returning to his house, summoned the captains of the watch and the lieutenants of police and said to them, 'Know that I purpose to marry my son and make him a bride-feast, and it is my wish that ye assemble, all of you, in one place. I also will be present, I and my company, and do ye relate that which ye have heard of extraordinary occurrences and that which hath betided you of experiences.' And the captains and sergeants and agents of police made answer to him, saying, 'It is well: in the name of God! We will cause thee see all this with thine eyes and hear it with thine ears.' Then the master of police arose and going up to El Melik ez Zahir, informed him that the assembly would take place on such a day at his house; and the Sultan said, 'It is well,' and gave him somewhat of money for his expenses..When the vizier returned to the king, the latter sought of him the story of the man whose caution slew him and he said, "Know, O august king, that.156. Khelifeh the Fisherman of Baghdad cccxxxii.Then he braced up his courage and gathering his skirts about him, threw himself into the water, and it bore him along with an exceeding might and carrying him under the earth, stayed not till it brought him out into a deep valley, wherethrough ran a great river, that welled up from under the earth. When he found himself on the surface of the earth, he abode perplexed and dazed all that day; after which he came to himself and rising, fared on along the valley, till he came to an inhabited land and a great village in the dominions of the king his father. So he entered the village and foregathered with its inhabitants, who questioned him of his case; whereupon he related to them his history and they marvelled at him, how God had delivered him from all this. Then he took up his abode with them and they loved him exceedingly..After this, the authorities compounded with the highwayman for his submission, and when he came before them, they enriched him and he became in such favour with the Sultan's deputy that he used to eat and drink with him and there befell familiar converse between them. On this wise they abode a great while, till, one day, the Sultan's deputy made a banquet, and therein, for a wonder, was a roasted francolin, which when the robber saw, he laughed aloud. The deputy was angered against him and said to him, "What is the meaning of thy laughter? Seest thou default [in the entertainment] or dost thou mock at us, of thy lack of breeding?" "Not so, by Allah, O my lord," answered the highwayman. "But I saw yonder francolin and bethought myself thereanent of an extraordinary thing; and it was on this wise. In the days of my youth, I used to stop the way, and one day I fell in with a man, who had with him a pair of saddle-bags and money therein. So I said to him, 'Leave these bags, for I mean to kill thee.' Quoth he, 'Take the fourth part of [that which is in] them and leave [me] the rest.' And I said, 'Needs must I take the whole and slay thee, to boot.' Then said he, 'Take the saddle-bags and let me go my way.' But I answered, 'Needs must I slay thee.' As we were in this contention, he and I, behold, he saw a francolin and turning to it, said, 'Bear witness against him, O francolin, that he slayeth me unjustly and letteth me not go to my children, for all he hath gotten my money.' However, I took no pity on him neither hearkened to that which he said, but slew him and concerned not myself with the francolin's testimony."'.138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi.KING SHAH BEKHT AND HIS VIZIER ER REHWAN. (177).? ? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..? ? ? ? ? Whenas mine eyes behold thee not, that day As of my life I do not reckon aye;? ? ? ? ? Well-ground my polished sword is and thin and keen of edge And trenchant, eke, for smiting and long my steel-barbed spear..Mariyeh, El Abbas and, iii. 53..? ? ? ? ? Upon that day my loves my presence did depart;? ? ? ? ? All wasted is my body and bowels tortured sore; Love's fire on me still waxeth, mine eyes with tears still rain..104. Mesrour and Zein el Mewasif dcccxxi.They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my lord the king,' replied the man and prostrated himself to him; whereat the king marvelled with an exceeding wonder and said to him, 'How earnest thou to this place and what hath befallen thee?' Quoth the eunuch, 'I went and took out the treasure and brought it hither; but the [evil] eye was behind me and I unknowing. So the thieves took us alone here and seized the money and cast us into this pit, so we might die of hunger, even as they had done with other than we; but God the Most High sent thee, in pity to us.'Old Sharper, Story of the, ii. 187..Ninth Officer's Story, The, ii. 167..Fair patience practise, for thereon still followeth content, iii. 116..The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life."When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.'.SHEHRZAD AND SHEHRIYAR..The king marvelled at this and at his dealing and contrivance and invested him with [the control of] all his affairs and of his kingdom and the land abode [under his governance] and he said to

him, 'Take and people.' (244) One day, the tither went out and saw an old man, a woodcutter, and with him wood; so he said to him, 'Pay a dirhem tith for thy load.' Quoth the old man, 'Behold, thou killest me and killest my family.' 'What [meanest thou]?' said the tither. 'Who killeth the folk?' And the other answered, 'If thou suffer me enter the city, I shall sell the wood there for three dirhems, whereof I will give thee one and buy with the other two what will support my family; but, if thou press me for the tith without the city, the load will sell but for one dirhem and thou wilt take it and I shall abide without food, I and my family. Indeed, thou and I in this circumstance are like unto David and Solomon, on whom be peace!' ['How so?' asked the tither, and the woodcutter said], 'Know that. Then said El Aziz to the King of Baghdad, "I would fain speak a word to thee; but do thou not exclude from us those who are present. If thou consent unto my wish, that which is ours shall be thine and that which is incumbent on thee shall be incumbent on us, (121) and we will be to thee a mighty aid against all enemies and opposites." Quoth Ins ben Cais, "Say what thou wilt, O King, for indeed thou excellest in speech and attainest [the mark] in that which them sayest" So El Aziz said to him, "I desire that thou give thy daughter Mariyeh in marriage to my son El Abbas, for thou knowest that wherewithal he is gifted of beauty and loveliness and brightness and perfection and how he beareth himself in the frequentation of the valiant and his constancy in the stead of smiting and thrusting." "By Allah, O king," answered Ins ben Cais, "of my love for Mariyeh, I have appointed her disposal to be in her own hand; wherefore, whomsoever she chooseth of the folk, I will marry her to him." . . . Compared with thine enjoyment, the hardest things are light To win and all things distant draw near and easy be..When the king heard this, he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair; for that deliberation in affairs is advisable and the slaughter of this [youth] shall not escape [us]." .122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man cccclxx. . . They have departed; but the steeds yet full of them remain: Yea, they have left me, but my heart of them doth not complain..Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them."..When the troops entered Baghdad, each of them alighted in his pavilion, whilst El Abbas encamped apart in a place near the Tigris and commanded to slaughter for the troops, each day, that which should suffice them of oxen and sheep and bake them bread and spread the tables. So the folk ceased not to come to him and eat of his banquet. Moreover, all the people of the country came to him with presents and rarities and he requited them many times the like of their gifts, so that the lands were filled with his tidings and the report of him was bruited abroad among the folk of the deserts and the cities.. . . a. The Adventures of Beloukiya cccclxxxvi..When the evening evened, the king sat in his sitting-chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that. . . What had it irked them, had they'd ta'en farewell of him they've left Lone, whilst estrangement's fires within his entrails rage amain?. . . e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii. . . I saw thee, O thou best of all the human race, display A book that came to teach the Truth to those in error's way.. . . O hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain!.Merchant and his Sons, The, i. 81..17. The Hedgehog and the Pigeons clii.King, The Old Woman, the Merchant and the, i. 265..One day, another of my friends came to me and said 'A neighbour of mine hath invited me to hear [music]. [And he would have me go with him;] but I said, 'I will not foregather with any one.' However, he prevailed upon me [to accompany him]; so we repaired to the place and found there a man, who came to meet us and said, '[Enter,] in the name of God!' Then he pulled out a key and opened the door, whereupon we entered and he locked the door after us. Quoth I, 'We are the first of the folk; but where are their voices?' (128) '[They are] within the house,' answered he. 'This is but a privy door; so be not amazed at the absence of the folk.' And my friend said to me, 'Behold, we are two, and what can they avail to do with us?' [Then he brought us into the house,] and when we entered the saloon, we found it exceeding desolate and repulsive of aspect Quoth my friend, 'We are fallen [into a trap]; but there is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' And I said, 'May God not requite thee for me with good!'.144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii..When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearling (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..31. The City of Lebtait dxxxii. . . All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my sire, and those akin to me that hight. . . i. The Spider and the Wind dcxv. . . Thou taught'st me what I cannot bear; afflicted sore am I; Yea, thou hast wasted me away with rigour and despoite..There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he

besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..? ? ? ? d. The Crow and the Serpent dcxi. When El Aziz had sat awhile, he summoned the mamelukes of his son El Abbas, and they were five-and-twenty in number, besides half a score slave-girls, as they were moons, five of whom the king had brought with him and other five he had left with the prince's mother. When the mamelukes came before him, he cast over each of them a mantle of green brocade and bade them mount like horses of one and the same fashion and enter Baghdad and enquire concerning their lord El Abbas. So they entered the city and passed through the [streets and] markets, and there abode in Baghdad nor old man nor boy but came forth to gaze on them and divert himself with the sight of their beauty and grace and the goodliness of their aspect and of their clothes and horses, for that they were even as moons. They gave not over going till they came to the royal palace, where they halted, and the king looked at them and seeing their beauty and the goodliness of their apparel and the brightness of their faces, said, "Would I knew of which of the tribes these are!" And he bade the eunuch bring him news of them..? ? ? ? How many a bidder unto love, a secret-craving wight, How many a swain, complaining, saith of destiny malign..? ? ? ? Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout, Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine..97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii. Rehwan (Er), King Shah Bekht and his Vizier, i. 215.. Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming..? ? ? ? And dromedaries, too, of price and goodly steeds and swift Of many a noble breed, yet found no favour in my eyne!..? ? ? ? Reproach me not for what I did, but be thou kind to one Who's sick of body and whose heart is wasted all away..? OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..? ? ? ? The dwellings, indeed, one and all, I adorned, Bewildered and dazed with delight at your view;. Munir drank off his cup and ordered her eight hundred thousand dinars, whereat Kemeriyeh rejoiced and rising to her feet, kissed Tuhfeh on her face and said to her, 'May the world not be bereaved of thee, O thou who lordest it over the hearts of Jinn and mortals!' Then she returned to her place and the Sheikh Iblis arose and danced, till all present were confounded; after which he said to Tuhfeh, 'Indeed, thou embellishest my festival, O thou who hast commandment over men and Jinn and rejoicest their hearts with thy loveliness and the excellence of thy faithfulness to thy lord. All that thy hands possess shall be borne to thee [in thy palace and placed] at thy service; but now the dawn is near at hand; so do thou rise and rest thee, as of thy wont' Tuhfeh turned and found with her none of the Jinn; so she laid her head on the ground and slept till she had gotten her rest; after which she arose and betaking herself to the pool, made the ablution and prayed. Then she sat beside the pool awhile and pondered the affair of her lord Er Reshid and that which had betided him after her and wept sore..? ? ? ? His justice and his truth all creatures do embrace; The erring he corrects and those of wandering mind.. After a few days, his brother returned and finding him healed of his sickness, said to him, "Tell me, O my brother, what was the cause of thy sickness and thy pallor, and what is the cause of the return of health to thee and of rosiness to thy face after this?" So he acquainted him with the whole case and this was grievous to him; but they concealed their affair and agreed to leave the kingship and fare forth pilgrim-wise, wandering at a venture, for they deemed that there had befallen none the like of this which had befallen them. [So they went forth and wandered on at hazard] and as they journeyed, they saw by the way a woman imprisoned in seven chests, whereon were five locks, and sunken in the midst of the salt sea, under the guardianship of an Afrit; yet for all this that woman issued forth of the sea and opened those locks and coming forth of those chests, did what she would with the two brothers, after she had circumvented the Afrit..? ? ? ? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late.. Hakim (El) bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif El Mamoun, iii. 171.. Unto me the whole world's gladness is thy nearness and thy sight, iii. 15..? ? ? ? ? ? ? ? ab. Story of the King's Son and the Ogress xv..? ? ? ? That I am the pledge of passion still and that my longing love And eke my yearning do overpass all longing that was aye..? ? ? ? And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care.. Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn\* and paper and pen of brass, wrote the following verses:. So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I." All who were present were delighted and the sitting-chamber shook with mirth, and Iblis said, 'Well done, O Tuhfet es Sudour!' Then they gave not over wine-bibbing and rejoicing and making merry and tambourining and piping till the night waned and the dawn drew near; and indeed exceeding delight entered

into them. The most of them in mirth was the Sheikh Iblis, and for the excess of that which betided him of delight, he put off all that was upon him of coloured clothes and cast them over Tuhfeh, and among the rest a robe broidered with jewels and jacinths, worth ten thousand dinars. Then he kissed the earth and danced and put his finger to his arse and taking his beard in his hand, said to her, 'Sing about this beard and endeavour after mirth and pleasance, and no blame shall betide thee for this.' So she improvised and sang the following verses: .?STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON..Next morning, the old woman said to him, 'When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, "I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case.' And he answered, 'Hearkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place..So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." .? ? ? ? ? For whoso doth rejoice in meeting him shall have Largesse and gifts galore at his dismounting gain..When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desirous of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings. .? ? ? ? ? a. The First Officer's Story dccccxxx. .? ? ? ? ? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain..Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.' .63. Haroun er Reshid and the Two Girls dcli.56. The Ruined Man who became Rich again through a Dream dcxlii. .? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother cxlviii.Fifth Officer's Story, The, ii. 144..? ? ? ? ? k. The Eleventh Officer's Story dccccxxviii. .? ? ? ? ? "How call'st thou this thy dress?" quoth we, and she replied A word wherein the wise a lesson well might trace;.Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..Baghdad, El Abbas and the King's Daughter of, iii. 53..As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged..The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five

thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured.

[The Jesuits 1534 1921a History of the Society of Jesus from Its Foundation to the Present Time Volume II](#)

[An Introduction to the Embryology of Angiosperms](#)

[A History of Afghanistan Volume I](#)

[The Life of Benedict Arnold His Patriotism and His Treason](#)

[An Introduction to Acarology](#)

[A Residence at Constantinople During a Period Including the Commencement Progress and Termination of the Greek and Turkish Revolutions Volume 1](#)

[Lectures on the German Mineral Waters and on Their Rational Employment with an Appendix Embracing a Short Account of the Principal European Spas and Climatic Health-Resorts](#)

[A College Text-Book of Chemistry](#)

[The Indian Medical Gazette 1904 Vol 39 A Monthly Journal of Medicine Surgery Public Health and General Medical Intelligence Indian and European](#)

[The Complete Works of Ralph Waldo Emerson Volume 1](#)

[A Commentary on St Pauls Epistles to the Corinthians](#)

[History of the Colonization of the United States](#)

[Herpetology of Japan and Adjacent Territory](#)

[Library of American Law and Practice Equity Equity Procedure Trusts-Trustees Prerogative Writs](#)

[A Treatise on the Deluge](#)

[The Personal Life of David Livingstone Chiefly from His Unpublished Journals and Correspondence in the Possession of His Family Progress and Poverty An Inquiry Into the Cause of Industrial Depressions and of Increase of Want with Increase of Wealth the Remedy London and Its Environs Handbook for Travellers](#)

[View of the State of Europe During the Middle Ages Vol 1 of 3](#)

[Manual Therapeutics a Treatise on Massage Its History Mode of Application and Effects Indications and Contra-Indications](#)

[The Troubles of Our Catholic Forefathers Related by Themselves Volume 3](#)

[Life and Labour of the People in London Summary](#)

[Letters to and from Henrietta Countess of Suffolk and Her Second Husband the Hon George Berkeley From 1712 to 1767 With Historical Biographical and Explanatory Notes Volume 1](#)

[The Works of the Right Reverend Father in God John Cosin Lord Bishop of Durham Now First Collected Vol 5 Notes and Collections on the Book of Common Prayer](#)

[Report of the Royal Commission on Historical Manuscripts Issue 12 Part 1](#)

[America Historical Statistic and Descriptive Volume 2](#)

[For the Term of His Natural Life](#)

[History of the Town of Southampton \(East of Canoe Place\)](#)

[Seven Thousand Words Often Mispronounced A Complete Hand-Book of Difficulties in English Pronunciation Including and Unusually Large Number of Proper Names and Words and Phrases from Foreign Languages](#)

[Respiration](#)

[The Statutes at Large of Virginia From October Session 1792 to December Session 1906 \[IE 1807\] Inclusive in Three Volumes \(New Series \) Being a Continuation of Hening Volume 3](#)

[Great Jurists of the World](#)

[The Italian Or the Confessional of the Black Penitents a Romance by Ann Radcliffe in Three Volumes](#)

[Merchant Vessels of the United States \(Including Yachts\)](#)

[A Manual of Biblical Bibliography Comprising a Catalogue Methodically Arranged of the Principal Editions and Versions of the Holy Scriptures Together with Notices of the Principal Philologists Critics and Interpreters of the Bible](#)

[History of the Campaign of the Army of Virginia Under John Pope From Cedar Mountain to Alexandria 1862](#)

[The Culture of Personality By J Herman Randall](#)

[History of Old Germantown With a Description of Its Settlement and Some Account of Its Important Persons Buildings and Places Connected with](#)

[Its Development Volume 1](#)

[Report of Her Majestys Commissioners Appointed to Inquire Into the Revenues and Management of Certain Colleges and School and the Studies Pursued and Instruction Given Therein Evidence Series 1](#)

[Supplement to the Code of Virginia Being a Compilation of All Acts of a General and Permanent Nature Passed by the General Assembly Since March 15 1887 To Which Are Added References to Decisions Construing or Affecting the Code of 1887 and Subsequent](#)

[Napoleon as a General Volume 2](#)

[Hydrographic Surveying Elementary For Beginners Seamen and Others](#)

[Report of the Commissioners of Morgan Raid Claims to the Govern of the State or Ohio](#)

[History of Art Medieval Art Volume II](#)

[Beacon Lights of History Renaissance and Reformation 1884](#)

[American History Volume III-The Southern Colonies](#)

[The Girls Own Book of Cuddly Clowns](#)

[Okinawan Te \(Martial Art of Kings Nobles\) Revealed Second Edition \(Revised Expanded\)](#)

[American History Volume V-Wars of the Colonies](#)

[American History Volume I-Aboriginal America](#)

[Immigration Court Practice Manual](#)

[American History Volume VIII-Washington](#)

[The Storymaker Man from Ban Ban Doree Book 2](#)

[American History Volume IV-The Northern Colonies](#)

[Re-Forging America The Story of Our Nationhood](#)

[The Valley Chronicles Quest](#)

[American History Volume VII-War of the Revolution](#)

[With Hitler on the Road to Power](#)

[A Jump Ahead From Basics to Big Jumps](#)

[Gray Hat C A Hackers Guide to Creating and Automating Security Tools](#)

[Service - Open in the Navy \(Hardcover\)](#)

[Individualism and Moral Character Karen Horneys Depth Psychology](#)

[Paths to Contemporary French Literature Volume 2](#)

[Behind Communism 1917-2010](#)

[Work and Leisure in the Middle East The Common Ground of Two Separate Worlds](#)

[Japans Local Newspapers Chihoshi and Revitalization Journalism](#)

[Rust](#)

[Godly Seed American Evangelicals Confront Birth Control 1873-1973](#)

[Political Reason in the Age of Ideology Essays in Honor of Raymond Aron](#)

[Lost in the Jungle](#)

[Social Intelligence Leadership and Problem Solving](#)

[Conquest and Redemption A History of Jewish Assets from the Holocaust](#)

[Peace Meditation Book 2](#)

[Chinas New Retail Economy A Geographic Perspective](#)

[President McKinley War and Empire President McKinley and the Coming of War 1898](#)

[Memory and Miscarriages of Justice](#)

[London in the Company of Painters](#)

[In the Land of Punctuation](#)

[Automobile Mechanical and Electrical Systems Second Edition](#)

[The Price Reporters A Guide to PRAs and Commodity Benchmarks](#)

[Quantitative Methods for Second Language Research A Problem-Solving Approach](#)

[The Meat Crisis Developing more Sustainable and Ethical Production and Consumption](#)

[Transformative Leadership in Education Equitable and Socially Just Change in an Uncertain and Complex World](#)

[The Politics of Financial Risk Audit and Regulation A Case Study of HBOS](#)

[Evidence-Based Public Health](#)

[An Introduction to Criminal Psychology](#)

[The Troubled Rhetoric and Communication of Climate Change The argumentative situation](#)

[Torti Gallas + Partners Architects of Community](#)

[An Introduction to Organisational Behaviour for Managers and Engineers A Group and Multicultural Approach](#)

[The Redesign of the Global Financial Architecture The Return of State Authority](#)

[Polyphonic Minds Music of the Hemispheres](#)

[The Psychology of Perfectionism Theory Research Applications](#)

[War Conflict and Human Rights Theory and Practice](#)

[Practical Forensic Imaging](#)

[Undergraduate Research for Student Engagement and Learning](#)

[Sustainable Food Futures Multidisciplinary Solutions](#)

[Death Drive There are No Accidents](#)

[Multimodal Transport Law](#)

[Notes and Recollections of Stroud](#)

[Allied Shipping Control An Experiment in International Administration](#)

---